



MICROFICHE N°

08456

République Tunisienne

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

CENTRE NATIONAL DE

DOCUMENTATION AGRICOLE

TUNIS

الجمهورية التونسية
وزارة الزراعة

المركز القومي
للتوثيق الفلاحي
تونس

F 1

**CENTRE NATIONAL
DE DOCUMENTATION AGRICOLE**

**RAPPORT D'ACTIVITE
1993**

REPUBLIQUE TUNISIENNE
MINISTERE DE L'AGRICULTURE
CENTRE NATIONAL DE DOCUMENTATION AGRICOLE
30, Rue Alain Savary - TUNIS

RAPPORT D'ACTIVITE

**DU CENTRE NATIONAL
DE DOCUMENTATION AGRICOLE
1993**

1 - Activités des services documentaires

1.1. - CNDA-BIB :

La banque de données bibliographiques CNDA-BIB, s'est enrichie en 1993 de 450 documents non conventionnels et de 170 documents conventionnels ; soit au total 620 documents. Cette base est utilisée pour la recherche documentaire et pour l'édition des bulletins.

Les bulletins TUNAGRI vol 10 n° 3 et 4 ont été édités et diffusés en Tunisie et à l'étranger. Ce fichier est interrogeable à distance par le Minitel.

1.2 - CARIST : Répertoire sur la recherche agronomique en cours

Ce répertoire dont la première édition date depuis 1976, comporte des renseignements sur les opérations de recherches en cours :

- Durée, date de début, objectifs, institutions responsables et chercheurs concernés
- Les chercheurs : qualification, spécialités, affectation, langues parlées
- Les institutions de recherche : aperçu sur leur statut, leurs coordonnées, leurs attributions.

Ce répertoire est aussi interrogeable à distance par Minitel sur le réseau national de transmission de données TUNIPAC

1.3.- Banques internationales Agris et Caris

Dans le cadre de la participation du CNDA au système international d'information sur la science et la technologie agricole, et en sa qualité de centre national d'input, un lot de 90 bordereaux a été envoyé à l'unité centrale de traitement à Vienne, sur bande magnétique. Le CNDA a reçu en contre-partie comme chaque année, quatre bandes magnétiques contenant environ un million de références représentant la contribution de tous les pays membres de la FAO.

1.4. - Banque de données "Parcours"

Cette banque de données contient des documents relatifs au pastoralisme dans les pays arabes (Tunisie, Jordanie, Syrie, Algérie et Maroc) fournis par le projet régional d'aménagement pastoral (projet RAB/84/026), ce projet a pris fin en 90. Quelques documents continuent à arriver au centre par le biais de l'Office de l'Élevage et de Pâturage et enrichissent de ce fait cette banque à caractère régional.

1.5. - Législation agricole : JORTAGRI

La banque de données "JORTAGRI" contenant 6.125 textes législatifs relatifs au secteur agricole parus depuis 1874, s'est enrichie de 115 nouveaux textes. Un bulletin intéressant l'air de 93 sera publié au courant du 1er trimestre 1994. Cette banque est aussi interrogeable par Minitel.

1.6. - Coupures de presse

Des dossiers rassemblant des coupures de journaux et revues tunisiens et étrangers créés en 1987, ont continué à être tenus à jour. Ils sont classés en deux grandes catégories (Monde et Tunisie) subdivisées en thèmes et sous thèmes. Ils sont destinés surtout à satisfaire les besoins d'élèves du secondaire en vue de préparer des dossiers sur un sujet concernant l'agriculture.

2 - Services aux utilisateurs

La mission fondamentale du service "questions-réponses" est la mise à la disposition du public des gisements d'informations détenus par le CNDA. L'année 1993 a vu l'afflux de 504 demandeurs d'informations agricoles soit un accroissement de 9,56% par rapport à l'année 1992 et 16,30% par rapport à l'année 1991. A cet accroissement des utilisateurs du service "questions-réponses", vient s'ajouter l'accroissement de 22,12% des demandes d'information par rapport à l'année 1992 et 67,74% par rapport à 1991. Par ailleurs 18 demandes d'information provenant de l'étranger ont été satisfaites. Cette progression des utilisateurs des services du CNDA est le résultat d'une politique de marketing documentaire crûe auprès des institutions universitaires (INAT, Faculté des sciences, Faculté des sciences humaines et sociales...) ou lors de manifestations agricoles notamment durant le dernier salon de l'agriculture. Le profil des utilisateurs du service "questions-réponses" demeure fortement influencé par les étudiants qui représentent 44,5% du total des demandeurs d'informations agricoles constituant ainsi les premiers "clients" du CNDA et imprégnant fortement son rythme d'affluence. La période s'échelonnant de novembre jusqu'à février concentre, en effet, plus de 50% des demandeurs d'informations.

Non moins importante est la fréquentation des privés. Ceux-ci représentent 20,63% de la population d'utilisateurs, soit un taux d'accroissement de 31,64% par rapport à l'année 1992. C'est une population composée essentiellement de moniteurs de projet à la recherche d'un créneau d'investissement dans les domaines de l'huile essentielle, des plantes aromatiques et médicinales ou des techniques culturales et d'élevage...

La progression de la fréquentation des chercheurs est également remarquable.

Par rapport à l'année 1993, cette population enregistre un taux d'accroissement de 45, 6%.

Paradoxalement, nous assistons à une stagnation ou à une regression des utilisateurs provenant soit du Ministère de l'Agriculture soit d'autres ministères. Or, si cette stagnation et cette regression, ne représentent pas un fait nouveau dans la fréquentation du service "questions-réponses", elles n'en constituent pas moins une tendance restrictive de la recherche de l'information.

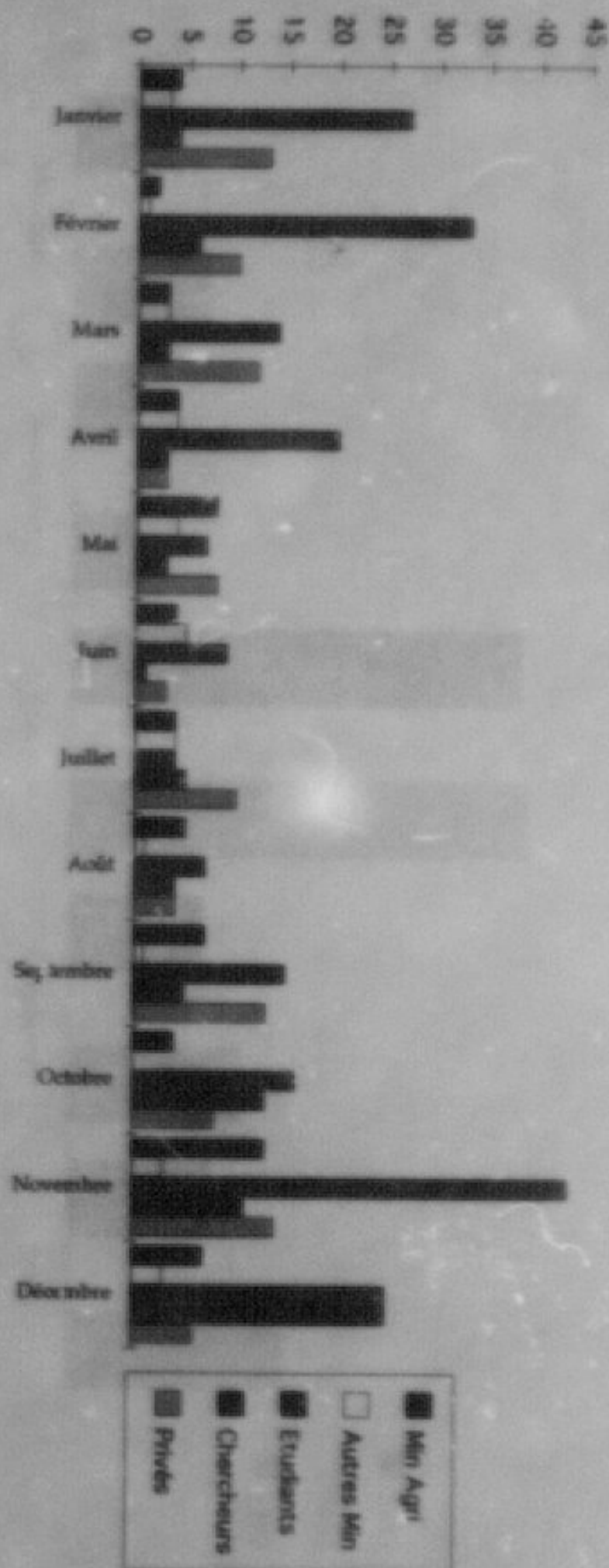
Il est à signaler que le recensement des utilisateurs du centre ne comprend pas les interrogations à distance par le biais du minitel. Nous ne disposons pas encore de moyens pratiques susceptibles de les comptabiliser.

D'une manière générale, on note une propension manifeste à la valorisation de l'information qu'elle soit sectorielle ou régionale. Néanmoins, nous souhaitons une meilleure application des règlements en vigueur en vue de disposer de la grande majorité des études éparpillées dans les différents CRDA et départements du Ministère.

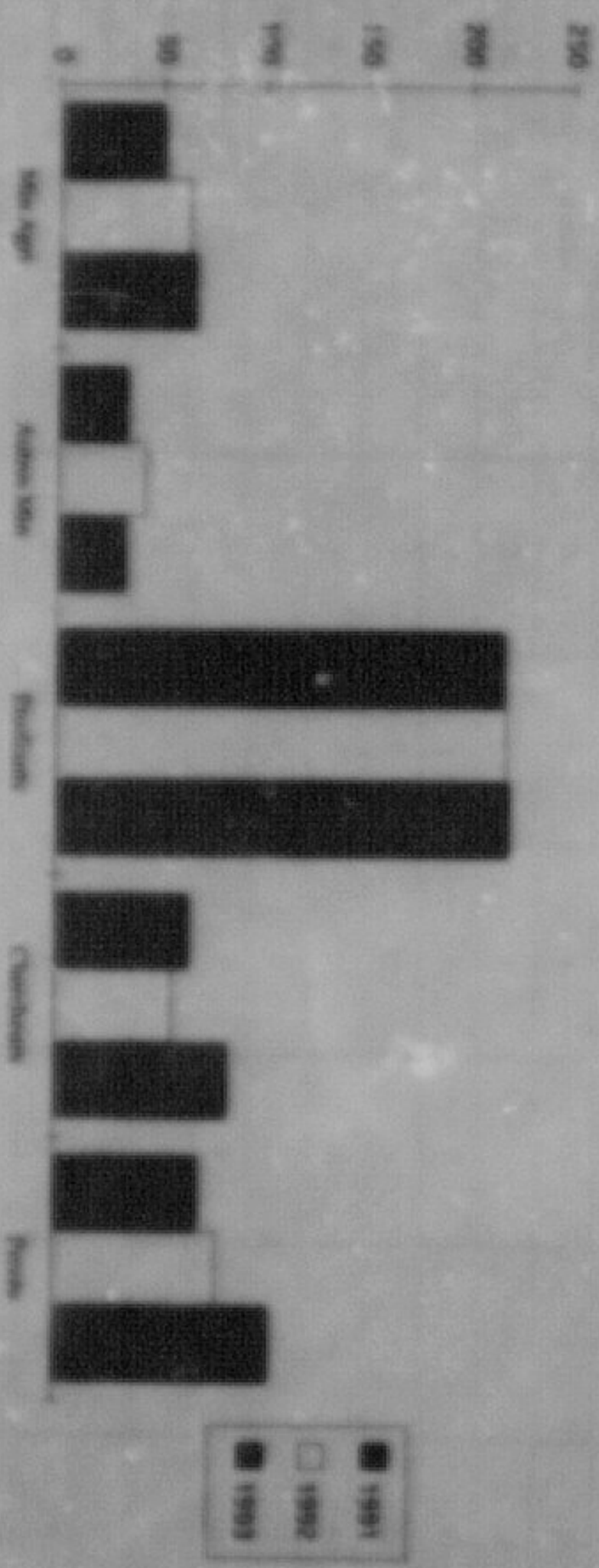
**PROFIL DES UTILISATEURS DES SERVICES DU CNDA
DURANT L'ANNEE 1993**

	Min. Agr	Autres Min.	Etudiants	Chercheurs	Privés	Total
Janvier	4	3	27	4	13	51
Février	2	1	33	6	10	52
Mars	3	3	14	3	12	35
Avril	4	4	20	3	3	34
Mai	8	4	7	3	8	30
Juin	4	5	9	1	3	22
Juillet	4	4	4	5	10	27
Aout	5	1	7	4	4	21
Septembre	7	1	15	5	13	41
Octobre	4		18	13	8	41
Novembre	13	3	43	11	14	84
Décembre	7	3	25	25	6	66
TOTAL	65	32	220	83	104	504

Profil des utilisateurs des services du CNDA durant l'année 1993



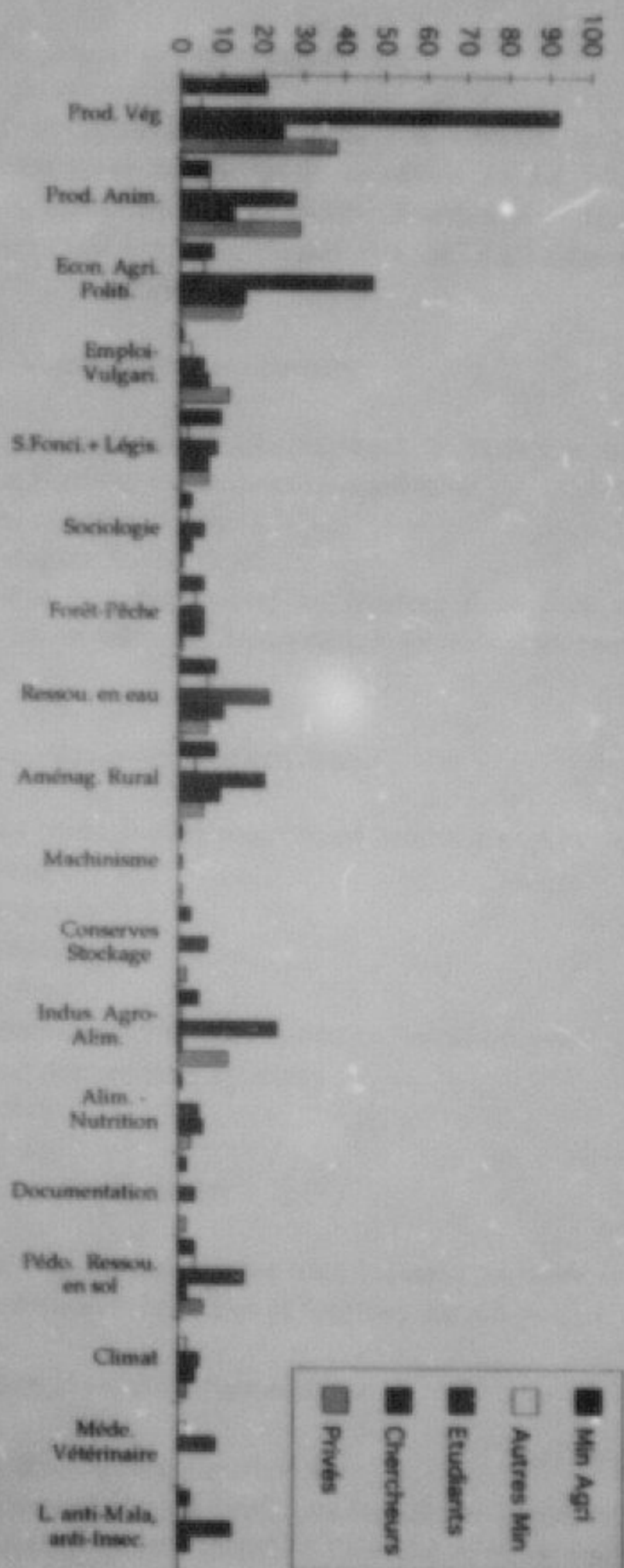
Evolution annuelle des utilisateurs des services du CNIDA durant les années 1991, 1992, 1993



VENTILATION DES UTILISATEURS DES SERVICES DU CNDA SELON LE TYPE DE QUESTION ANNEE 93

MIN.AGR	Min.Agr	Autres . Min.	Etudiants	Chercheurs	Privés	Total
Production végétale	21	3	92	25	38	181
Production animale	7	7	28	13	29	84
Economie Agricole - Politique agricole	8	6	47	16	15	92
Emploi- Vulgarisation	1	3	6	7	12	29
Services financiers + Législation	10	2	9	7	7	35
Sociologie	3	2	6	3	1	15
Pêche-Pêche	6	4	6	6	1	23
Eau ressources en eau	9	7	22	11	7	56
Aménagement rural	9	4	21	10	6	50
Mécanisme	1	0	1	0	1	3
Conservés stockage	3	0	7	0	2	12
Sécurité agro-alimentaire	5	1	24	1	12	43
Alimentation - Nutrition	1	0	3	6	3	13
Documentation	2	0	4	0	2	8
Phytologie - Ressources en sol	4	4	16	2	6	32
Climat	0	2	3	4	2	13
Médecine vétérinaire	0	3	9	0	0	11
Lutte anti-épidémiologie - Lutte anti-épidémiologie	3	2	13	3	0	21
TOTAL	93	31	321	150	144	723

Ventilation des utilisateurs des services du CNDA selon les types de questions pour l'année 1993



3 - Activités des services informatiques

3.1. - Contrôle foncier des terres domaniales

Le CNDA a créé depuis 1985, une banque de données sur les terres domaniales, en collaboration avec la Direction Générale de Législation et des Affaires Foncières. Il a édité depuis des bulletins concernant les gouvernorats traités. Depuis la création du Ministère du domaine de l'état, cette activité a été transférée à ce dernier durant l'année 93.

3.2. - Banque de données sur les barrages

Une banque de données sur les 17 barrages de Tunisie continue à être maintenue au CNDA. Elle contient les informations suivantes :

- les ressources et besoin en eau
- les caractéristiques des barrages

Ces informations sont disponibles sur Minitel. Cette banque ne contient plus les informations sur la situation hydraulique quotidienne, faute de disponibilité de données.

3.3. - Statistiques agricoles internationales

Les statistiques agricoles internationales acquises auprès de la FAO couvrent les domaines suivants :

- production animale
- production végétale
- produit forestiers
- commercialisation des produits agricoles (import/export)
- consommation des produits agricoles
- bilans alimentaires
- population
- utilisation des terres agricoles

Les données annuelles concernent tous les pays membre de la FAO. Elles sont exploitables sur micro-ordinateur et fournies sur disquettes.

3.4. - Acquisition de matériel informatique

3.4.1 - Station d'archivage électronique

Après avoir effectué, durant 1992, des études sur la possibilité de mettre le texte intégral des décrets et lois relatifs à l'activité agricole (archivage électronique), un cahier des charges a été préparé et un appel d'offre a été lancé durant le mois

de juillet 1993 pour l'acquisition de :

- un micro-ordinateur doté d'une capacité de traitement et de stockage importante
- un scanner
- un disque optique numérique pour le stockage des images des textes législatifs
- une imprimante laser
- un logiciel d'archivage électronique

Le dépouillement et le choix définitif du matériel et logiciel a eu lieu durant les mois d'octobre/novembre. Leur livraison et installation sont prévues pour le premier trimestre de 1994.

1.4.2. - Micro-ordinateurs

Pour aboutir à un réseau local permettant d'accéder simultanément aux banques de données (HP3000), CD-ROM et archivage électronique, le CNDA a entamé l'élaboration d'un plan informatique qui consiste à remplacer l'architecture actuelle (architecture constituée d'un mini-ordinateur HP3000 et d'une dizaine de terminaux asynchrones) par une architecture client/serveur (réseau de micro-ordinateurs rattachés à un mini-ordinateur qui représentera le serveur). Ce plan s'exécutera sur trois ans dont sa première phase a commencé, en 1993, par le remplacement des terminaux par des micro-ordinateurs qui représenteront les futures stations client de la dite architecture. Un cahier des charges a été élaboré et une consultation élargie, pour l'acquisition de 6 micro-ordinateurs, a été effectuée.

Après le dépouillement et le classement des offres selon le rapport qualité/prix, le matériel HPNetserver a été retenu. Les 6 micro-ordinateurs ont été livrés et installés durant le mois de novembre 1993.

4 - Formation

Dans le cadre de la convention signée entre le CNDA et la Ligue des Etats Arabes, le CNDA a effectué 4 sessions de formation au profit de divers centres arabes :

1.- Session de Rabat

Date : du 18 au 30 janvier 1993

Lieu : Rabat (Maroc)

Participants :

- Ecole Mohammeda d'Ingénieur (Maroc) : 5 participants
- Centre de Documentation (Maroc) : 2 participants
- Centre de Documentation du Ministère des Moujahidines (Algérie) : 1 participant

Objet :

- Installation du logiciel MINISIS chez les nouveaux utilisateurs
- Formation sur l'utilisation de ce logiciel
- Conseils pratiques sur la mise au point de banques de données documentaires

2 - Session de Tunis

Période : du 26 avril au 16 mai 1993

Lieu : Tunis

Participants :

- Centre National des Etudes Agricoles : 3 participants
- Centre National de Documentation Agricole : 2 participants

Objet :

- Installation du logiciel MINISIS au CNEA
- Formation des utilisateurs sur les différentes fonction et possibilités offertes par le logiciel

3 - Session d'Alger

Période : du 18 au 30 septembre 1993

Lieu : Alger (Algerie)

Participants:

- Bibliothèques Nationale (Algerie) : 16 participants
- Société Nationale de véhicule Industriel (Algerie) : 8 participants

Sujets traités :

- Installation du logiciel MINISIS à la BN et à la SNVI
- Adaptation de la version arabe aux besoins locaux
- Formation des utilisateurs sur les fonctions de base du logiciel
- Conseils pratiques sur la mise en place de la chaîne documentaire automatisée.

4 - Session d'Amman

Date : du 23 octobre au 4 novembre 1993

Lieu : Amman (Jordanie)

Organismes participants :

- Université Jordanienne des Femmes : 5 participants
- Université d'Amman : 4 participants
- Université des sciences appliquées (Ezzarka) : 4 participants
- Université d'El Yarmouk : 1 participant

Objet :

- Installation et adaptation de la version arabisée de MINISIS
- Formation des nouveaux utilisateurs sur l'utilisation du logiciel en matière de documentation automatisée.
- Mise au point de thésaurus multilingue.

5 - Activité MINITEL

Depuis 1987, date de démarrage de l'expérimentation du MINITEL en Tunisie dont le CNDA a fait partie, l'activité videotexte a connu d'énormes progrès sur différents plans :

- remplacement du réseau expérimental IBIRSINET par un Réseau professionnel TUNIPAC
- Changement du PAV (Point d'Accès videotexte à 8 entrées) par un nouveau supportant 256 points d'entrée.

Changement des équipements (modem et PAD) au niveau des serveurs tel que le CNDA.

Maîtrise du fonctionnement du réseau et du PAV par le personnel technique

Cette maîtrise de la nouvelle technologie a été mise à l'épreuve durant 1993 qui a connu un fonctionnement normal sans interruption ni par les lignes téléphoniques, ni par le réseau ni par le PAV. Cette nouvelle situation a incité beaucoup d'organismes privés ou semi-étatiques à développer des services MINITEL à leurs clients.

Pour normaliser cette activité le Ministère des télécommunications, organisme de tutelle, a tenu une réunion en septembre 1993 avec les centres serveurs, dont le CNDA, pour officialiser cette activité et demander à ces serveurs de s'engager définitivement par le biais d'un cahier des charges signé par le Ministère des télécommunications et le centre serveur concerné. La signature, en 1994, du cahier des charges par le CNDA engendrera des nouvelles prérogatives pour le centre (constitution d'une équipe spécialisée dans l'activité videotexte).

6 - Exploitation et développement d'applications

En collaboration avec le Ministère de l'Agriculture (Cabinet), le CNDA a étudié la possibilité d'automatiser l'opération de location des lots aux techniciens. Le centre a conçu une nouvelle fiche de demande de location permettant :

- l'affectation directe des notes aux éléments de classement
- la saisie informatique sans passer par la phase de remplissage des bordereaux de saisie
- l'inscription de l'avis de la commission compétente.

le CNDA a développé les programmes informatiques nécessaires à cette opération (saisie, notation automatiques nécessaires, classement et édition de demandes). Une première exploitation a eu lieu en juin 1993 pour le classement de 800 demandes, à raison de 3 choix par demande, concernant 30 lots répartis dans 5 gouvernorats.

7 - Programme 94

- Continuation de toutes les applications décrites précédemment (documentaire et développement)
- Accélération du développement du réseau Minitel
- Début de réalisation du projet mini centre culturel agricole agréé par les différents services concernés du Ministère

le CNDA a développé les programmes informatiques nécessaires à cette opération (saisie, notation automatiques nécessaires, classement et édition de demandes). Une première exploitation a eu lieu en juin 1993 pour le classement de 800 demandes, à raison de 3 choix par demande, concernant 30 lots répartis dans 5 gouvernorats.

7 - Programme 94

- Continuation de toutes les applications décrites précédemment (documentaire et développement)
- Accélération du développement du réseau Minitel
- Début de réalisation du projet mini centre culturel agricole agréé par les différents services concernés du Ministère

8 - Moyens Humains

Liste du personnel du CNDA

<u>Directeur</u>	<u>Fonctions</u>	<u>Date d'entrée au CNDA</u>
1) Romdhane Ali	Directeur	1975
<u>Personnels Techniques</u>		
2) Gharbi Ahmed	Ing en Chef Inf.	1979
3) Lachneb Abdelmajid	Conservateur	1990
4) Khemili Radhia	Adjoint Technique	1986
5) Hamza Fatma	Attaché principal doc.	1975
6) Abdelkefi Rabna	Documentaliste	1992
7) Zouari Nejia	Programmeur	1982
8) Kaab Habib	Opérateur	1988
9) Founi Sonia	Linotypiste	1992
<u>Personnels Administratifs</u>		
10) Brini Hamouda	Responsable serv. Adm.	1975
11) B. Hadj Hassen Bariza	Dactylographe	1982
12) Dhiab Leila	Dactylographe	1976
<u>Edition et reprographie</u>		
13) Dallel Amor	Photographe	1975
14) Chamman Tahar	Agent d'édition	1976
15) Rouissi Salah	Photographe	1981
16) Moussa Jamel	Electricien	1986
<u>Hadjeb</u>		
17) Bejaoui Rabeh	Hadjeb	1981
<u>Chauffeurs</u>		
18) Riahi H'Mida	Chauffeur	1975
19) Trad Nouri	Chauffeur	1986
<u>Femmes de ménage</u>		
20) Allaoui Salouha		1985
21) Hamrouni Aissia		1986
<u>Gardien</u>		
22) Merai Mustapha		1989

E-TABLISSMENTS

- Procès-Verbal de situation de Caisse -
au . . . 31/12/1993

SEULE SAISON DE CONSTITUTION
ANUELLE

Résultat général au 31 Décembre 1993	19.186.920	Situation de Caisse au	19
Titre I = 49 431,720		Gestion Rattachée à l'Etat	
Titre II = 10 903,445			
Recettes) Budgetaires 69.335,165		BILLET DE BANQUE	
Gestion (	1.60.875,305	11) de 20 DINARS	
1993) Services E.B. 539,940		12) de 10 DINARS	
		13) de 5 DINARS	
		14) de 1 DINARS	
TOTAL	80 062,025	15) de 0,500 DINARS	
		PIECES :	
Titre I = 46 434,401		1 de 1000	
Titre II = Néant		1 de 500	
		1 de 100 MILLIERS	
		1 de 50 MILLIERS	
DEPENSES) Budgetaires 46 434,401		1 de 20 MILLIERS	
Gestion (	1.62.262,548	1 de 10 MILLIERS	
1993) Services E.B. 14 718,147		1 de 5 MILLIERS	
TOTAL		1 de 2 MILLIERS	
Titre I = 2 997,319			
Titre II = 10 903,445			
Excédent des recettes	13 900,764	TOTAL ESPÈCES :	
Solde en caisse au :	18 909,477		

	Pièces comptables
	Avoir C.C.P.
	TOTAL :

ABRETE LE SOLDE EN CAISSE AU . . . 31/12/1993 . . . LA SOMME DE DIX HUIT MILLIERS NEUF CENT
NEUF DINARS QUATRE CENT SOIXANTE DIX SEPT MILLIÈRES

LE AGENT CHARGÉ DE LA
NATIONALité : Tunisienne
A. K. K. K.
Signé: BEN KAAB AB

LE DIRECTEUR DE CAISSE
Signé: A. K. K. K.

FIN

17

VUES